

II. VIÐAUKI
Fyrirmyndir að IMO FAL-eyðublöðum sem um getur í 4. gr. og í I. viðauka.



Skýrsla skipstjóra við komu / brottför skips
Master's report on vessel's arrival/departure

<input type="checkbox"/> Koma / Arrival <input type="checkbox"/> Brottför / Departure		Hversu oft hefur skipið verið tollafgreitt hér á landi á árinu How often has the ship previously this year been cleared inwards in this country	
1. Nafn skips og kallmerki Name and call sign of ship		2. Komuhöfn / brottfararhöfn Port of arrival/departure	3. Komutími / Brottfarartími Date-time of arrival/departure
4. Þjóðerni skips Nationality of ship	5. Nafn skipstjóra Name of master	6. Síðasta erlenda brottfararhöfn / Næsta erlenda komuhöfn Port arrived from/Port of destination	
7. Skrásetningarhöfn - nr. mælibréts og dagsetning Certificate of registry (port, date, number)		8. Nafn og heimilisfang umboðsmanns Name and address of ship's agent	
9. Brúttó tonn Gross register tons	10. Nettó tonn Net register tons	11. Eigandi skips Owner of the vessel	
12. Frá hvaða höfn og hvenær byrjaði skipið þessa ferð sína hingað og til hvaða hafnar hefur skipið komið síðan og hvenær var látið úr sérhverri þeirra? From what port and when did the vessel begin this voyage to this country and what ports has the vessel called since, and when did it depart from each of them?		13. Erindi skips For what purpose is the ship calling at this port?	
Hafnir – Ports		Brottfaradagur Date of departure	
Hafnir – Ports		Brottfaradagur Date of departure	
Hafnir – Ports		Brottfaradagur Date of departure	
Hafnir – Ports		Brottfaradagur Date of departure	
14. Fjöldi skipverja Number of crew		15. Fjöldi farþega Number of passengers	16. Athugasemdir / Remarks
Meðfylgjandi afgreiðsluskjöl Attached documents			
17. Farnskrá Cargo Declarations <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no	18. Skipforðalisti Ship's Stores Declaration <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no	21. Dagsetning og undirskrift skipstjóra, viðurkennds umboðsmanns eða yfirmanns Date and signature by master, authorized agent or officer	
19. Áhafnarlisti Crew List <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no	20. Farþegalisti Passenger List <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no	22. Listi yfir varning í eign áhafnar* Crew's Effects Declarations* <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no	
23. Heilbrigðisýrsling Maritime Declaration of Health <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no		24. Skrá/Pakkalisti Parcel List <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no	
25. Eru lifandi dýr um borð? Are living animals on board? <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no		26. Tók eða tekur skipið vistir í ferðinni? Has the ship loaded or intends to load provisions? Hvar? / Where? <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei yes no	Því er hér með lýst yfir, að viðlagðri refsiaþbyrgð lögum samkvæmt, að framanritað skýrsla er rétt í öllum atriðum. I hereby declare under penalty by law, that the above written declaration is in every respect true and correct.

ICELANDIC CUSTOMS

* Eingöngu við komu / Only at arrival

Fyrir tollgæslu / For Customs use

Tegund fars <input type="checkbox"/> Farþegaskip <input type="checkbox"/> Tankskip <input type="checkbox"/> Vöruflutningaskip <input type="checkbox"/> Fiskiskip <input type="checkbox"/> Seglskip <input type="checkbox"/> Herskip <input type="checkbox"/> Flannsóknarskip <input type="checkbox"/> Önnur skip	Verða farþegar eftir í þessari ferð <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei Tekur skipið farþega <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei Farmur við komu / brottför <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei	Næstu viðkomuhafnir Vörur í land samkv. T08 (pakkalisti) <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei
Aðrar upplýsingar		Innsigli um borð <input type="checkbox"/> já <input type="checkbox"/> nei Fjöldi innsigla, númer _____ Dags., stimpill og undirskrift tollvarðar

22/06/2016



Skipsforðalisti Ship's Stores Declaration

1. Nafn fars og kallmerki – Name of ship and registry particulars					2. Komuhöfn – Port of arrival			3. Komudagur – Date of arrival			
4. Þjóðerni fars – Nationality of ship					5. Höfn sem komið er frá – Port arrived from						
6. Fjöldi skipverja – Number of crew			7. Áættuð dvöl – Period of stay		8. Geymslustaður varnings skv. liðum 1-12 – Place of storage of items 1-12						
9. Vörutegund Name of goods	10. Í vörslu skipstjóra – In master's keep				Afgreitt undan lás/innsigli – Released of storage of items 1-4						
	Eign útgerðar Ship's effects	Áhafnareign Crew's effects	Samtals Total	Úr tollfrj. forðag. From duty free store	Magn Quantity	Dags. Date	Undirskrift Signature	Magn Quantity	Dags. Date	Undirskrift Signature	
1. Vindlingar Cigarettes stk. pcs.											
2. Vindlar Cigars stk. pcs.											
3. Smávindlar Cigarillos stk. pcs.											
4. Annað tóbak Other tobacco kg											
5. Sterkir áfengir drykkir Spirits l											
6. do. 0,75 l											
7. do. 0,70 l											
8. do. 0,50 l											
9. do. 0,37 l											
10. Annað áfengi Wines l											
11. do. 0,75 l											
12. Öl yfir 2,25% lítrar Beer, litres											
					12. Ég lýsi því yfir, að viðlagðri refsiaþbyrgð, að upplýsingar gefnar á þessu eyðublaði eru réttar. Jafnframt staðfesti ég að varning skv. liðum 1-12 hefi ég læst inni, á mína ábyrgð I declare, upon penalties prescribed by law, that particulars given goods on this form are true and correct. Furthermore, I confirm that specified under items 1-12 have been placed under lock, for which I am responsible.						
					Dags.	Date	Klst.	Hour	Undirskrift skipstjóra eða viðurkennds umboðsmanns eða yfirmanns Signature by master, authorized agent or officer		
					11. Fyrir tollgæslu – For official use						
Niðursóðið kjöt Canned meat kg											
Reykt kjöt Smoked meat kg											
Fuglakjöt Fowl kg											
Annað kjöt Other meat kg											
Smjör Butter kg											
Egg Eggs stk./kg											
Vopn Arms pcs.											
Hráolia Fuel oil l											
Annað Other											
Sjónvarpstæki T.V. sets, stk. pcs.											
					Tegund, framleiðslunúmer – Type, Serial no.						
Farmur við brottför Cargo on departure					Brottfarardagur – Date of departure		Brottfararstaður – Place of departure		Ákvörðunarstaður – Place of destination		

ICELANDIC CUSTOMS

 já nei
 yes no

 Afhendist tollgæslu við komu
Copy for Customs on arrival
 Afhendist tollgæslu við brottför
Copy for Customs on departure

 Dagsetning og undirskrift skipstjóra eða viðurkennds umboðsmanns eða yfirmanns við brottför
 Signature by master, authorized agent or officer on departure

T03

2383 Skilmálgæsla



Skipverjalisti
List of crew

Skrá yfir skipverja og vörur þeim tilheyrandi um borð í skipi
List of crew and goods belonging to them on board ship

1. Nafn fars og kallmerki - Name of ship and registry particulars		Kommúhúsi - Port of arrival		Komudagur - Date of arrival		3. Þjóðerni - Nationality of ship		Mafn skipstjóra - Name of master		Höfn sem komið er frá - Port arrived from			
4. Nr.	5. Nafn skipverja (skrifstafir) - Name of crew (block letters)	6. Staða - Rank	Aldur - Age	Vindlugar - Cigarettes stk. - pcs.	Vindur - Cigars stk. - pcs.	Annar tóbak - Other tobacco kg - kg	Stærk áfengi - Strong spirits litrar - litres	Annar áfengi - Other spirits litrar - litres	Óvínur 25% - Beer litrar - litres	Vopn - Arms	Matvæli innk. verð - Foodstuffs purchase price	Annar vörur innk. verð - Other goods purchase price	7. Undirskrift skipverja - Signatures of crew
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													

Ég undirritaður skipstjóri, umboðsmaður eða yfirmaður votta hér með að ekki eru fleiri skipverjar á skipinu en skráðir eru hér að ofan og að þeir hata hver fyrir sig skráð þar þá vöru sem framvísað er.
I, the undersigned master, agent or officer hereby certify that there are no other or more crewmembers on this ship than those listed above, and each of them has filled in his own declaration of goods.

- Eintak tollgæslu, afhentist við komu
Copy for Customs on arrival
- Eintak skipstjóra, varðveitt í fari
Master's copy - to be retained on board ship

Dagsetning og undirskrift skipstjóra eða víðurkennds umboðsmanns eða yfirmanns
Signature by master, authorized agent or officer



Áhafnarlisti

Crew List

<input type="checkbox"/> Koma / Arrival <input type="checkbox"/> Brottför / Departure		Bls. / Page		
1. Nafn skips Name of ship		2. Komuhöfn / brottfararhöfn Port of arrival / departure		3. Dagsetning komu / brottfarar Date of arrival / departure
4. Þjóðerni skips Nationality of ship		5. Síðasta höfn Last port		6. Vegabréfsnúmer Passport number
7. Nr.	8. Fornafn, eftirnafn Given name, family name	9. Staða Rank	10. Ríkisfang Nationality	11. Fæðingardagur og staður Date of birth and place
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

ICELANDIC CUSTOMS

2259 Útánveging

12. Dagsetning og undirskrift skipstjóra eða viðurkennds umboðsmanns eða yfirmanns
Date and signatur by master, authorized agent or officer

T05 _____

